

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

27 JUIN 2000

Projet de loi déterminant les conditions auxquelles les autorités locales peuvent bénéficier d'une aide financière de l'État dans la cadre de la politique urbaine

Procédure d'évocation

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES**

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans la présente loi, il convient d'entendre par les autorités locales: les communes et les centres publics d'aide sociale.

Voir:

Documents du Sénat:

2-456 - 1999/2000:

Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

Nº 2: Amendements.

Nº 3: Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

27 JUNI 2000

Wetsontwerp tot bepaling van de voorwaarden waaronder de plaatselijke overheden een financiële bijstand kunnen genieten van de Staat in het kader van het stedelijk beleid

Evocatieprocedure

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In deze wet dient te worden verstaan onder de plaatselijke overheden: de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-456 - 1999/2000:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

Art. 3

Le Roi désigne, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les autorités locales auxquelles il peut être octroyé, dans les limites des crédits disponibles, une allocation, destinée à l'accomplissement de missions attribuées par l'autorité fédérale dans les limites de ses compétences, notamment en matière d'intégration sociale, d'emploi, de lutte contre la criminalité urbaine et de projets relevant de la Régie des Bâtiments.

Art. 4

Les missions visées à l'article 3 font l'objet d'une convention conclue entre l'État fédéral et l'autorité locale désignée par le Roi.

La convention définit notamment :

- les missions confiées à l'autorité locale,
- les objectifs à atteindre,
- le responsable du projet au sein de l'autorité locale,
- les services que l'État fédéral désigne en vue de s'assurer du respect des objectifs définis.

Elle peut prévoir l'octroi, par le Roi, d'une subvention en faveur d'une ou plusieurs associations ouvrant notamment dans les secteurs concernés.

Elle est soumise à l'approbation du Conseil des ministres.

Art. 5

Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, ou de dispositions prévues dans la convention visée à l'article 4, le ministre chargé de la Politique des grandes villes assure la liquidation de l'allocation à l'autorité locale avec laquelle a été conclue une convention visée à l'article 4.

L'allocation est à charge des allocations de base spécifiques inscrites au budget général des dépenses.

Art. 6

L'allocation visée à l'article 5 est liquidée en plusieurs tranches.

La première tranche, égale à cinquante pour cent du montant total alloué à l'autorité locale en vertu de

Art. 3

De Koning wijst, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de plaatselijke overheden aan waaraan, binnen de grenzen van de beschikbare kredieten, een financiële tegemoetkoming kan worden toegekend, bestemd voor de uitvoering van opdrachten toegewezen door de federale overheid binnen de grenzen van haar bevoegdheden, onder meer op het vlak van maatschappelijke integratie, tewerkstelling, bestrijding van de stedelijke criminaliteit en projecten die onder de bevoegdheid vallen van de Regie der Gebouwen.

Art. 4

De in artikel 3 bedoelde opdrachten maken het voorwerp uit van een overeenkomst tussen de federale Staat en de door de Koning aangewezen plaatselijke overheid.

De overeenkomst bepaalt onder meer :

- de opdrachten toevertrouwd aan de plaatselijke overheid,
- de te bereiken resultaten,
- de verantwoordelijke van het project binnen de plaatselijke overheid,
- de diensten aangewezen door de federale Staat om na te gaan of de vastgestelde doelstellingen nageleefd worden.

Zij kan voorzien in de toekenning door de Koning van een subsidie ten gunste van één of meer verenigingen die inzonderheid in de betrokken sectoren werkzaam zijn.

Zij wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Ministerraad.

Art. 5

Onverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen of bepalingen waarin de overeenkomst bedoeld in artikel 4, eerste lid voorziet, staat de minister belast met het Grootstedenbeleid in voor de uitkering van de financiële tegemoetkoming aan de plaatselijke overheid waarmee een overeenkomst, als bedoeld in artikel 4, gesloten werd.

Deze financiële tegemoetkoming valt ten laste van de specifieke basisallocaties die ingeschreven zijn op de algemene uitgavenbegroting.

Art. 6

De in artikel 5 bedoelde financiële tegemoetkoming wordt in meerdere schijven uitgekeerd.

De eerste schijf stemt overeen met vijftig procent van het totale bedrag dat krachtens de overeenkomst

la convention, est liquidée dans les meilleurs délais après l'entrée en vigueur de celle-ci.

Le solde est liquidé par tranches successives sur base de déclarations de créances établies par l'autorité locale en fonction des dépenses réalisées.

Chaque déclaration de créance est accompagnée d'un rapport établissant le lien entre les dépenses réalisées par l'autorité locale et les initiatives visées par la convention.

Ces dispositions sont d'application sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, ou de dispositions prévues dans la convention visée à l'article 4, alinéa 1^{er}.

Art. 7

Une évaluation de la présente loi sera réalisée et présentée aux Chambres législatives avant le terme de la deuxième année qui suit le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Art. 8

Les arrêtés pris en exécution de la présente loi sont délibérés en Conseil des ministres.

aan de plaatselijke overheid wordt toegekend en wordt zo spoedig mogelijk na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgekeerd.

Het saldo wordt uitgekeerd in opeenvolgende schijven op grond van de schuldvorderingen die door de plaatselijke overheid worden opgesteld in functie van de uitgaven die zij heeft verricht.

Elke schuldvordering is vergezeld van een verslag dat uitdrukkelijk aantoont dat de door de plaatselijke overheid verrichte uitgaven betrekking hebben op de initiatieven bedoeld in de overeenkomst.

Deze bepalingen gelden onverminderd andere wettelijke of reglementaire bepalingen of bepalingen waarin de overeenkomst bedoeld in artikel 4, eerste lid voorziet.

Art. 7

Een evaluatie van deze wet zal worden gemaakt en voorgelegd aan de Wetgevende Kamers voor het einde van het tweede jaar volgend op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 8

De besluiten genomen ter uitvoering van deze wet worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad.